

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 5 céntimos
Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XII.—Número 3.966.

Suscripción

En la isla al mes. . . Ptas. 1'50
Resto de España. . . " 1'75
Extranjero. . . " 2'50

MAHON, MARTES 22 MAYO 1917

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

Ética y Comercio

De un hermoso artículo que publica Luis Araquistáin en el semanario *España* copiamos el siguiente párrafo, al que no queremos poner ningún comentario porque por sí solo se comenta:

«Sin embargo, no se crea que estos periódicos de aguda teutonofilia han perdido por completo el sentimiento nacional. Les ha bastado saber que una casa de comercio, tal vez una perfumería, les refiera su anuncio por temor a las listas negras aliadas, para arrancarles la infausta noticia lastimeros ayes de patriotismo que no habían logrado provocar los cuarenta barcos hundidos y la veintena de españoles muertos por los submarinos alemanes. Los cónsules aliados tienen plena razón de restringir las facilidades comerciales a quienes fomentan con sus anuncios una prensa que les es ferozmente hostil. Si no hicieran esto, serían traidores a sus países y a la causa por que luchan. Se habla de libertad de comercio. Precisamente, en nombre de esa libertad, un vendedor puede negar sus productos a quien indirectamente le hace daño y contribuye a su ruina. ¿No sería una aberración que un cónsul inglés o francés fomentase los intereses alemanes en España? Pues a eso, a fomentarlos, equivale a servir a casas de comercio que luego ayudan a ciertos periódicos dedicados al servicio de la causa alemana. Antes bien, los aliados han procedido con exceso de lenidad respecto de la prensa germanófila de España. Ya era tiempo de que moviesen guerra a los periódicos que se la están haciendo desde el principio y encarnizadamente. Y es menester que esa guerra prosiga después de la guerra. En último término, no harán sino emular a los alemanes, que desde el primer momento y como obedeciendo a una voz de mando, abandonaron en masa las planas de anuncios de los periódicos que al romper el conflicto se pusieron frente a ellos. Por otra parte, el comercio adquiere de esta forma un sentido espiritual y deja de ser una operación puramente económica. Si por encima de la función de utilidad se coloca un fin político o ético en una transacción de comercio, no hay duda de que se la dignifica y eleva. Esto molestará a los comerciantes puros, a los que sólo aspiran a ganar dinero por encima de toda idea; pero ha de complacer a los que a todo anteponen la noción de lo justo. El día que el boicotamiento esté al servicio de las ideas morales no abundarán tanto, ni existirán siquiera, esos brutos enriquecidos que hoy pueden crear un periódico de extensa circulación y embotar hasta la vileza, en vez de agudizar hasta el heroísmo, la sensibilidad de un pueblo. Loadas sean las listas negras si con ellas se hiere en el corazón a los órganos del embrutecimiento nacional.»

LUIS ARAQUISTÁIN.

LA SALUD

Casa de recreo, para alquilar, situada en la punta de la cala de Alcaufar, con dos camas matrimonio y servicio de mesa para ocho personas. Su cocina correspondiente, con cochera y estable. Para informes, en San Luis, calle San Luis número 107.

CARTA DE ROMA

(Del tenor catalán Francisco Viñas)

La guerra sigue dormitando entre los montes nevados del Carso; ni de ella pienso hablar en estas crónicas, pues, aparte de que la gran tragedia impone el más severo respeto ante el terrorífico espectáculo de tanta sangre derramada en aras del santo ideal de Patria—es, además, tan pavoroso y obscuro el problema de su próxima solución, que forzosamente quien discorra a rienda suelta de tema por demás delicado, se expone a que se le recuerde aquel proverbio catalán de que «Amb el temps—com amb la guerra—qui mes hi diu—mes hi erra.»

Hablemos, pues, de lo referente a la economía de la nación italiana, o de los magníficos esfuerzos que hacen todos en general para salir triunfantes de la prueba terrible que voluntariamente se impusieron. «La alimentación», aparte de los dos días por semana en que está prohibida la venta de carne, no ha habido otra cosa digna de mencionar en orden a restricciones. Dicese que pronto se establecerá el racionamiento de la misma, como también del pan y azúcar; medida previsora que desde hace tiempo adoptaron casi todos los beligerantes, para que nada se desperdiciara y cada uno consuma lo necesario; mas se confía que a ello no se llegará, y en todo caso, los trabajos están ya hechos para evitar inconvenientes.

Que las subsistencias han encarecido, ¿quién lo duda? Pero no en la medida de otros países. El pan «de munición tipo único» sigue al precio de cuarenta y cinco céntimos por kilo, y según la forma, de 50 a 55.

Los huevos están ahora a 12 y 15 céntimos, y la leche a 40 el litro. Tampoco la carne es exageradamente cara y los carteles puestos en las tiendas marcan de 2'90 a 4'75 liras el kilo, según corte.

Los municipios de las grandes ciudades han establecido infinidad de tiendas de comestibles que venden a precios razonables, y el Gobierno castiga severamente con multas o prisión a los explotadores.

Hay juntas en todas partes de ciudadanos honorables que pertenecen a las comisiones llamadas honorarias, que impiden con sus aciertos la subida de los precios dentro de lo posible.

En Roma, el llamado alimento de los niños o enfermos, «la leche», es la Municipalidad que la vende purísima, y como se ha dicho, a 40 céntimos el litro, instituyendo una sección de vendedores ambulantes (empleados municipales), que, en carritos contruidos ex profeso, pasan constantemente por las calles anunciándose con una bocina.

Damas aristocráticas del Comité de Asistencia Pública, van por los barrios más populares y enseñan a los obreros el nuevo sistema de cocinar alimentos con una economía del 75 por 100 de gas o carbón mineral, elemento que no se produce en Italia, y por la dificultad de transporte, hay peligro de que falte algún día.

El aparato que se emplea no puede ser más sencillo: una caja de madera forrada en la parte interna con algodón, lana, paja, serrín, etc., con lo cual se consigue conservar el calor, estando bien cerrada, durante seis o siete horas, y en este tiempo se cue-

ce el puchero automáticamente. Es lo cierto que en cada casa, desde la más encopetada a la más pobre, se ha adoptado la autococina, y la cantidad de carbón que en pocas semanas se ha economizado según las estadísticas, suma un número de toneladas que parece increíble. Además está en la conciencia de todos que también realizan un acto patriótico.

A pesar de las difíciles circunstancias, los teatros han funcionado en toda Italia con perfecta regularidad como en los tiempos normales, y la temporada invernal en Roma fué por demás interesante, por la variedad de obras representadas y los elementos que las interpretaron. Debido a la alianza intelectual entre los artistas de Italia, Francia y Rusia, se organizaron en el teatro Constanzi diferentes festivales de carácter patriótico. Memorable ha sido la representación de «Sansón», cantada por los más notables artistas de la Gran Opera de París, y a pesar de contar con la respetable edad de 82 años quiso venir a dirigir dicha ópera su venerado autor Camilo Saint Saens.

Fué un verdadero acontecimiento, y hubo aclamaciones delirantes al cantarse los himnos de las respectivas naciones.

Ultimamente tuvimos en el mismo gran teatro tres representaciones de los famosos bailes rusos. Los palcos se pagaron por cada función 200 liras; 25 las butacas; 5 la entrada. A pesar de los tiempos y los precios elevados, tuvieron que dar otra función ante el enorme público que acudió y no pudo encontrar sitio.

Sirva esto como demostración para los que propagan que Italia está agotada.

Igualmente los grandes conciertos del Agustum fueron siempre muy concurridos, a pesar del poco interés que ellos ofrecieron comparándolos con los de otros años, por haber querido excluir de ellos a los maestros inmortales que nacieron en países enemistados.

Al finalizar alguna audición, más de una voz lastimera invocaba a Beethoven; pero el divino maestro no entró este año en aquel Olimpo, lo que pareció a muchos una grave irreverencia.

La guerra, indudablemente, ha desperdiciado energías nuevas, creando infinidad de industrias que eran antes exclusivas del extranjero, especialmente las dedicadas a fabricar artefactos bélicos. El ingenio italiano, empujado por la necesidad, hace prodigios, y es ahora que puede apreciarse el fruto de una larga labor educativa, que empezó una vez cumplida la unidad nacional, gracias a la cual pueden representar un importante papel en esta espantosa lucha de titanes.

En lo que atañe a Roma y otras grandes ciudades, nadie diría que se está en guerra: la gente vive su vida normal y ha llevado a todos el convencimiento de que la entrada de Italia en el gran conflicto fué una necesidad, y que sus esfuerzos admirables o sacrificios serán coronados por la victoria, que restablecerá sus fronteras naturales y restituirá a la nación las tierras llamadas irredentas.

Mientras se espera la solución feliz, los presupuestos del Estado crecen de año en año de manera vertiginosa. En el presente hubo un aumento de 1.000 millones para asegurar el pago de los nuevos empréstitos y los

gastos extraordinarios que la prolongación de la guerra ocasiona; mas el contribuyente italiano está educado de tal manera que soporta las cargas que se le imponen sin la menor protesta, y es que sus hacendistas, con sobrada razón considerados entre los primeros economistas del mundo, procuran fomentar ante todo las fuentes de riqueza o de producción. El balance de este año se cierra con un superavit de cien millones.

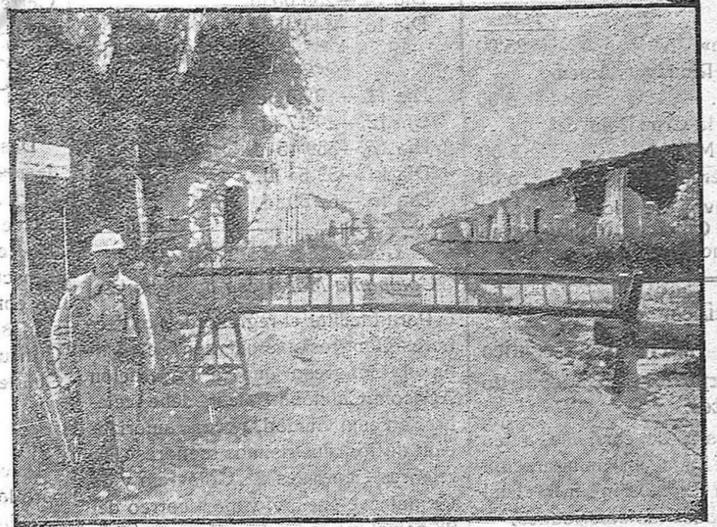
La entrada de los Estados Unidos en la guerra ha sido celebrada con una gran manifestación de simpatía delante de la embajada de aquella nación, y como resultado inicial, ha sido la baja del cambio en un diez por ciento. Italia ha tenido este año una enorme carga de importación de trigo, carbón y elementos guerreros, que han pesado desfavorablemente en la balanza comercial en unos tres millones; de ahí la depreciación de su moneda, que no ha de normalizarse hasta que no vuelvan las aguas a su cauce. He de señalar como ejemplo la continua preocupación de los hombres dirigentes en mejorar constantemente la instrucción pública, y a pesar de las preocupaciones y apuros

del Tesoro, el presupuesto de este departamento ha sido aumentado considerablemente en el último ejercicio.

La revolución rusa también fué valorada como un acontecimiento favorable a la causa de los aliados, si bien nadie ve claro aún ni se comprende como puede darse por solucionado un cambio de tanta magnitud. Es el espíritu democrático que triunfa y adonde se encamina irremisiblemente la humanidad, creyendo los idealistas que será el último medio para acabar con la matanza y evitar que otra vez pueda reproducirse la horrible ecatombe. ¡Así sea!

Las apremiantes necesidades de la nación para el sostenimiento de la guerra han despertado tanta virtud cívica que infinidad de mujeres ofrecen al Estado valiosos objetos de oro. A ellas se unieron muchos ciudadanos y merece mencionarse el desprendimiento del gran tenor Masini que ofreció dos kilos de oro y setenta de plata que representan la historia gloriosa de su carrera artística.

FRANCISCO VIÑAS.



LA GUERRA EUROPEA.—En la zona de los ejércitos, un puesto de comprobación

DE CINEMATOGRAFIA

LA CAMPAÑA DEL CONSEY

Madge y Lamar

Dada la afición de este público a las proyecciones movidas y el número de cines aquí abiertos resultan oportunas e interesantes estas crónicas del arte mudo.

Dedicaremos hoy unas líneas al CINE CONSEY que tan brillante campaña desarrolla; campaña dedicada a las películas de series. La lectura de una novela, si esta es interesante, proporciona entretenimiento para unos días y absorbe durante este tiempo la atención del lector que se familiariza con lugares y personas hasta tomarles cariño y simpatías a veces.

Cuando la novela al tiempo de leerse se ve en acción impresiona más fuertemente y el interés aumenta. Así ha sabido comprenderlo la Empresa del CINE CONSEY. El público responde y acude a llenar el salón de la calle de Cifuentes.

Más para que estas novelas proyectadas resulten dignas de un público inteligente y de buen gusto es ne-

cesario que cinematografien la obra casas bien acreditadas y expertas. Atenta igualmente a esta razón la Empresa del CINE CONSEY lleva al proyector films de episodios, con marcas tan renombradas e indiscutibles como las «Pathé» y «Gaumont».

De la primera de estas casas es **El Circulo Rojo** que nos ha hecho conocer a dos simpáticos artistas yanquis: la bella Ruth Roland (Madge) y el caballeroso Frank Mayo (doctor Lamar). Sobre estos actores fija hoy su atención y sus simpatías el público que acude a llenar el salón del CINE CONSEY.

Esta noche se estrenarán los episodios 8.º y 9.º de **El Circulo Rojo**, titulados respectivamente «Un salvamento» y «A merced de un bandido», capítulos interesantísimos.

Cuando el doctor Lamar está a punto de perecer a manos del bandido Sam, le salva la inesperada intervención del abogado Gordon que en tiempos anteriores tuvo que huir víctima de una infame y falsa acusación. Madge, generosa y valiente, salva a su vez al inocente Gordon mediante el rescate de un documento, pero es víctima de la infamia del bandido Sam.

Júzguese por las notas precedentes,

Teléfono n.º 122 **NUEVO CINE** Calle Roig, 9

CINE DE MODA

Últimas funciones de la temporada

Viernes 25, a las 9, sesión extraordinaria.

Sábado, Día de Gran Moda, sesión a las 9.

Domingo, 2 sesiones, a las 6 y a las 9 menos cuarto.

Acontecimiento Cinematográfico Sensacional

LA PERLA DEL CINEMA

2.000 metros :: 4 partes :: «César Films»

Protagonista.—La genial, la inmensa, la sin rival trágica FRANCESCA BERTINI.

La interpretación que la BERTINI da a las conmovedoras páginas de la tragedia, supera a todo lo imaginable; la eminente actriz, tan mundialmente popular y admirada, pone en la misma las más acabadas perfecciones de su arte, todo grandeza, todo emoción.

LA PERLA DEL CINEMA por FRANCESCA BERTINI será el éxito de los éxitos.

GANADEROS

y criadores de toda clase de animales

Recientemente se ha patentado en España por 20 años el producto **“VITAL-YER”**

Este prodigioso alimento, es complementario para toda clase de animales, y fortalece, Engorda, Robustece, Mejora y afina las razas. Evita la anemia y la cura. Economiza de un 10 a un 25 por 100 del pienso ordinario.

Es absolutamente inofensivo y se garantizan sus efectos.

Precio, 3 pesetas el kilogramo.

Para pedidos y detalles, dirigirse al Representante exclusivo en Menorca don José Gálvez, Gracia, 68, Mahón.

la emoción y el interés que han de despertar los dos episodios de **“El Círculo Rojo”** que esta noche se estrenarán en el CINE CONSEY.

DONATIVOS

a favor de la Cruz Roja cubana

Pesetas 25'00

- «La Marítima» 25'00
- Don Antonio Riudavets Amengual 5'00
- Comisión de la Cruz Roja del Partido de Mahón 5'00
- Don Jaime Mercadal 3'00

Los donativos se recibirán en el consulado de Cuba en Mahón hasta el 24 actual inclusive.

Ateneo Científico,

Literario y Artístico

Segunda Exposición General de Bellas Artes.

El miércoles 25 del corriente, a las 21'30, tendrá lugar la inauguración oficial de esta Exposición, a la cual han sido invitadas las autoridades.

Tendrán derecho de asistencia al acto los señores socios del Ateneo, sus familias y los señores expositores.

Constituirán el Jurado de calificación los señores siguientes:

Don Francisco Hernández Sanz, presidente; don Pedro Mir y Mir, don Lorenzo Pons Marqués, don Antonio Tuduri y Ponsetí, vocales; don Lorenzo Lafuente Vanrell, secretario.

Los premios que se concedan se harán públicos en el acto de la clausura de la Exposición y los diplomas correspondientes se distribuirán en el día de la apertura del próximo curso ateneísta.

Desde el jueves 24 estará abierta al público la Exposición, todas las noches desde las 20 a las 25, hasta el día de la clausura que se anunciará oportunamente.

El precio de la entrada, con un catálogo de las obras expuestas, será de 0'25 pesetas.

Precio del catálogo para los señores socios del Ateneo, 0'10 pesetas. Despacho de entradas y catálogos en el mismo Ateneo.

Sociedad General de Alumbrado

Se pone en conocimiento de los señores abonados que desde esta fecha se suministrará el gas hasta las doce de la noche.

Mahón 21 Mayo de 1917.—El Gerente, Juan F. Taltavull.

Ayuntamiento de Mahón

Beneficencia

El día 28 del actual a las diez de su mañana tendrá lugar en estas Casas Consistoriales por medio de pliegos cerrados la subasta para el arriendo del Teatro Principal de esta ciudad por el plazo que media hasta el 30 de Junio de 1921 con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaría de esta Corporación.

Servirá de tipo para la subasta la cantidad de cinco mil quinientas dos pesetas treinta y dos céntimos por cada año y no se admitirá ninguna proposición que baje de dicha suma. Para tomar parte en la subasta deberán los licitadores constituir en la Caja municipal como fianza provisional el cinco por ciento del importe o valor total de este contrato debiendo aumentar el rematante en concepto de fianza definitiva hasta la cantidad de dos mil quinientas pesetas.

MODELO DE PROPOSICIÓN

Don... según cédula personal número... que acompaña, enterado del anuncio y pliego de condiciones para la subasta del arriendo del Teatro Principal de esta ciudad por el plazo que media hasta el 30 de Junio de 1921, se ofrece tomar a su cargo dicho arriendo con entera sujeción a aquellos por la cantidad de (en letras)... por cada año.

Fecha y firma del proponente.

Lo que se anuncia para conocimiento de las personas que deseen tomar parte en la referida subasta.

Mahón a 21 de Mayo de 1917.—El Alcalde Presidente.—P. A., Ramón Carreras.

Concurso hípico

Desde hoy hasta el 24 inclusive se despacharán los palcos y sillas en la *Cooperativa Militar* (calle Nueva), donde pueden recogerse las localidades encargadas. Las que resten, transcurridos dichos días, así como las entradas generales y delanteras, se despacharán los mismos días del Concurso en una de las ventanas del Cuartel de Santiago.

Precios

	Pesetas
Palcos con seis entradas, para las dos tardes.	20'00
Sillas con entrada, para las dos tardes.	3'00
Delantera de la general, por día (bancos).	0'50
Entrada general, por día (de pie).	0'25

Los impuestos a cargo del público. Si por cualquier circunstancia no pudieran terminarse las pruebas los días 25 y 26, continuarán el martes 29.

ESPECTACULOS

CINE CONSEY.—Esta noche se dará un programa de estrenos, a saber: 8.º y 9.º episodios de «El Círculo Rojo», titulados «Un salvamento» y «A merced de un bandido», y la preciosa cinta en tres partes «El reloj de la vida», uno de estos films interesantes, emotivos y delicados en que la casa Gaumont se acredita como especialista.

Recomendamos la lectura del escrito sobre la campaña del Cine Consey que publicamos en otro lugar de este número.

SMARAGDO MÉNDEZ

MEDICO

Partos y Medicina general. Consulta de 12 a 2, gratis a los pobres. Pasaje de Sirges 1 (Pont del Angel) teléfono número 80.

Cámara Agrícola de Menorca

REGLAMENTO para el concurso de ganado que se celebrará el día 28 de Mayo de 1917 en la villa de Mercadal.

Artículo 1.º Para contribuir al fomento de la ganadería, que es una de las principales fuentes de riqueza de Menorca, y con motivo de celebrarse en la isla el XX Congreso de la Federación Agrícola Catalana-Balear, esta Cámara ha acordado celebrar en la villa de Mercadal un concurso general de ganados bajo las siguientes condiciones.

Art. 2.º Se concederán los premios indicados en el programa publicado aparte y que se ha repartido a los socios de la Cámara y a la mayoría de los ganaderos de la isla.

Art. 3.º Los ganaderos que deseen presentar ejemplares a este Concurso enviarán, antes del 25 de Mayo, al secretario de esta Cámara don Miguel Gomila Jover, profesor veterinario, o a la secretaría del Ayuntamiento de Mercadal, la matrícula de inscripción que se les facilitará gratuitamente en la secretaría indicada y en la de la Cámara Agrícola. En dicha matrícula harán constar la clase, número de cabezas que quieran exponer y su edad.

Art. 4.º Al entrar en el local del concurso los animales serán reconocidos por personal técnico y los que presentasen síntomas de enfermedad infecto-contagiosa serán rechazados.

Art. 5.º Los animales que resulten premiados no podrán retirarse hasta que tenga lugar la adjudicación de premios.

Art. 6.º La custodia y cuidado del ganado estará a cargo de sus respectivos dueños.

Art. 7.º Para atender a las reclamaciones que pudieran hacer los concursantes o quienes les representen y hacer cumplir este Reglamento, habrá en el sitio del Concurso un representante de la Cámara agrícola.

Art. 8.º Los concursantes quedan obligados a cuanto dispone este Reglamento y a cuantas medidas se tomen para el orden, régimen y policía del concurso.

Art. 9.º El Jurado para reconocer y clasificar el ganado y adjudicar los premios se designará y publicará oportunamente.

Art. 10. El Jurado podrá dejar desierto algún premio, cuando a su juicio no se presentase ningún ejemplar digno de él.

Art. 11. Ningún ejemplar podrá aspirar a más de un premio.

Art. 12. El fallo del Jurado será inapelable, estando facultado para interpretar y resolver cualquier duda no prevista en este Reglamento.

El Presidente, Pedro Mir y Mir.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

Vapores correos

Anoche emprendió viaje hacia Palma el vapor «Menorquín» que regresará mañana.

Procedente de Barcelona ha fundado hoy el «Monte-Toro», debiendo salir esta tarde para el puerto de procedencia.

De Ciudadela para Palma saldrá el vapor correo esta noche a las ocho.

Los peones camineros

Bajo la presidencia del subdirector general de Obras Públicas, don Rufo García Rendueles, se inauguró en Madrid la Asamblea de peones camineros de España.

Por unanimidad se acordó pedir a los Poderes públicos que el sueldo mínimo para todos los peones sea, en vez de dos pesetas que ahora disfrutaban, el de 2'25 y después de amplia

discusión fueron aprobadas las conclusiones siguientes:

Primera. Que los sueldos que disfrutaban los peones camineros se satisfagan a los mismos en la fecha igual que a los demás empleados del Estado.

Segunda. Que las denuncias, en vez de ser cursadas y tramitadas por las autoridades gubernativas, sean de la jurisdicción judicial; y

Tercera. Que el Estado abone el alquiler de la casa a los peones camineros que no disfrutaban de la correspondiente casita.

Mil artículos agradables se encontrarán en **Casa Buenaventura**

Noticias militares

Destinos.—En Infantería. El capitán don Luis Barrera Lanzaco, del regimiento de la Albuera, 26, al de Mahón, 63, y el primer teniente don Gerardo Sanz Agüero, del regimiento de Menorca, 70, al de Tetuán, 45.

Gratificaciones.—Se ha concedido al comandante de artillería de la Comandancia de Menorca, don José Cantó y Figueras, la gratificación de 720 pesetas anuales, por cumplir los diez años de efectividad en su empleo.

Leche aguada

Otra vez se nos formulan quejas por expenderse en gran escala leche aguada. Es lo de siempre. El abuso cesa tan pronto como se le persigue activamente, para reaparecer a la primera ocasión que los defraudadores creen propicia.

Y pues se presenta de nuevo motivo para reproducir los cargos que dirijimos a los mercaderes sin escrúpulos ni conciencia, allá van algunos:

El que agua la leche estafa al comprador en una fracción del precio igual a la de la mixtificación, merma el alimento de los que se sustentan sólo de leche, en tanto, cuanta es el agua añadida y por último adultera además el líquido con las impurezas del agua adicionada.

Véase pues si es necesario atar corto a los desalmados que así burulan y engañan al prójimo.

Guerra a las moscas

Lujosamente editado por el Consejo Provincial de Higiene de Barcelona se circula un folleto para vulgarizar las principales enseñanzas y reglas prácticas acerca del tema de este suelto. Es un resumen de las conferencias y trabajos publicados por el Doctor don José Agell, Director del Laboratorio del nombrado centro. Este folleto será un precioso auxiliar de nuestra campaña.

En la cubierta va un grabado en el que se ve a la muerte echando puñados de moscas sobre el globo terráqueo. Al pie se lee: «La muerte nos las envía, ¡Guerra a las moscas!»

Al dorso de la cubierta posterior se lee:

«Amigo: fíenes a tu enemigo en casa, come de tu pan, perturba tu trabajo, mancha los labios de tu esposa, envenena los alimentos de tus hijos, irrita a tus animales domésticos, agrava las dolencias de tus enfermos, profana tus muertos, degrada tu hogar con su suciedad, te avergüenza delante la humanidad civilizada que se libró de él.

Este enemigo es un insecto, es la mosca.

Por higiene, por estética, por comodidad, por dignidad ¡GUERRA A LAS MOSCAS!

DEPÓSITO DE CALZADO

Plaza del Príncipe, número 14 (frente la Iglesia del Carmen). Siempre hay elegantes surtidos de calzados para señora, caballero y niños a precios reducidos.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

El germanófilo

De un artículo de *La Publicidad*, de Barcelona: El germanófilo es incapaz de reflexionar. Ha hecho descender hasta las más bajas capas el nivel moral de España. Lo ha sometido hasta la humillación, habiendo llegado esa humillación hasta el extremo de asombrar a los propios alemanes, pues, como decía un colega madrileño, *La Correspondencia de España*, mientras el cónsul alemán en San Sebastián se apresuró, después del torpedeamiento de los «Mamelenas», a socorrer a las familias de las víctimas, y el embajador daba satisfacciones al Gobierno español, los diarios germanófilos estaban buscando atenuantes y justificaciones, dando la culpa a los marineros porque habían tenido la mala ocurrencia de pescar. Igual sucedió con los fusilamientos de Lieja. Cuando el Gobierno alemán daba explicaciones, el germanófilo encontraba plenamente justificadas las incalificables matanzas.»

Canto de guerra

Según el «New York Times» del 14 de Abril, un comité cívico ha creado en Oysterbay, residencia veraniega de Roosevelt, un premio para el mejor canto de guerra para el ejército de los Estados Unidos en la próxima guerra contra Alemania.

El mismo Roosevelt es miembro del Jurado para la adjudicación del premio.

Hasta mediados de Abril, el canto de guerra que más probabilidades tiene, fué el que envió el coronel Waterson de Louisville, y que dice: «To hell with the Habsburg and Hohenzollern» (al infierno con los Habsburgos y Hohenzollerns).

Noticias cortas

El menos observador se habrá fijado en que los árboles jóvenes de los paseos de Isabel II y de la Miranda son a menudo maltratados al sacudirlos y agitarlos con fuerza los chicos que toman a los arbolillos como asidero para correr y saltar.

Hoy la pescadería se ha visto abundantemente surtida de sardina que esta mañana a primera hora se vendía a veinte céntimos la libra de 400 gramos.

Siete barcas han descargado la mercancía pescada en aguas del puerto y depositada en 35 cestos.

Todos los periódicos ingleses publican el discurso pronunciado por el Canciller con la historia del desdichado tratamiento que han dado en un campo de concentración germano a ocho marinos españoles.

De Barcelona han llegado esta mañana el Alcalde de esta ciudad, señor Moncada y su señora.

Han venido también algunos señores oficiales para concurrir al concurso que ha de celebrarse en las inmediaciones del cuartel de Santiago el día 25.

El vapor llegado de Barcelona ha sido portador de seis caballos que tomarán parte en el concurso hípico y de un magnífico auto propiedad de los señores Moncada.

HARINAS Y SALVADOS

de las principales fábricas de la península

Continuamente grandes existencias Precios sin competencia

Cristóbal Thomás Taltavull

Rampa de la Abundancia 34 y 36 (Muelle)

CUPÓN REGALO

La Voz de Menorca

Cada 25 cupones pueden canjearse por un número que tendrá opción al sorteo de nuestros regalos.

Éxitos de los franceses en la Champaña. -- Reñidos combates en el frente Meridional. -- Avances de los italianos

Lotería Nacional

Barcelona 21 a las 14.

En el sorteo celebrado hoy han resultado premiados los números siguientes:

Con 150.000 pesetas

16062.—Córdoba, Barcelona

Con 70.000 pesetas

4202.—Madrid

Con 30.000 pesetas

11955.—Málaga, Madrid

Con 2.500 pesetas

18977 22634 20625 11882 18533

10895 17860 21291

Conferencias depositadas el día 21 a las 23-40 y el 22 a las 6-15.

La guerra mundial

España y la guerra

El mitin de las izquierdas

Barcelona.—En los centros aliadófilos se ha recibido el telegrama siguiente:

Madrid 21 (3 30 m.)

«El gran mitin en que las izquierdas españolas expondrán su opinión sobre los asuntos de actualidad se celebrará el domingo, día 27 de Mayo, en la plaza de toros de Madrid, hablando los señores Unamuno, Melquiades Alvares, Lerroux, Castrovido, Menéndez Pallarés, Albornoz y Ovejero.

La Comisión organizadora recibe centenares de cartas y telegramas de provincias en que se dice que asistirán numerosísimas Comisiones de toda España.

La Comisión funciona permanentemente en la Redacción de la revista *España*, Prado, 11, Madrid, donde deberán dirigirse cuantos deseen noticias sobre el acto.—Araquistáin, Simarro, Albornoz.»

En Barcelona se está organizando una numerosa expedición de elementos que simpatizan con la causa de los aliados y que podrán concurrir a dicho mitin utilizando los trenes de ida y vuelta con billetes reducidos.

En las Redacciones de los periódicos aliadófilos se admiten inscripciones para ese viaje, que promete ser una espléndida manifestación de los sentimientos democráticos y progresivos de Barcelona, afectos todos a la causa de la civilización.

Motín en Zaragoza

El jefe del Gobierno y el ministro de la Gobernación han facilitado referencias de sucesos ocurridos en Zaragoza.

En el Casino Popular Autonomista se celebró un mitin para pedir que se abrieran las Cortes en vista de las graves circunstancias por que atraviesa España.

A la salida, un grupo, formado en su mayoría por chiquillos, se dirigió al Consulado alemán, silbando y dando mueras.

Desde allí, al acercarse los guardias, se dirigió el grupo a la Redacción de *El Noticiero*, silbando y dando también mueras.

Los guardias disolvieron los grupos; pero éstos se personaron nuevamente frente a una cervicería, en la que se reúne la colonia alemana.

Del grupo se destacó una numerosa Comisión, que se dirigió al Gobierno civil, haciendo presente que la manifestación era espontánea y tenía

por objeto expresar las simpatías del pueblo zaragozano hacia uno de los grupos beligerantes.

El gobernador les aconsejó que se disolvieran.

Lejos de esto, los grupos engrosaron, congregándose en el paseo de Sagasta, y desde allí volvieron otra vez a la redacción de *El Noticiero*.

La guardia civil salió a la calle; pero no tuvo que intervenir, porque los grupos se disolvieron a las intimaciones de la policía.

Negativas

El Ministro de la Gobernación ha negado que hubiera funcionado la censura en lo referente a los sucesos de Zaragoza.

Negó también que en estos sucesos se agravara a la bandera alemana.

Respecto del «Patricio» dijo que deseaba hacer constar que el Gobierno no habló nunca de aguas jurisdiccionales, sino de aguas fuera del bloque.

Tampoco se ha hablado de torpedeamiento del buque, sino de una agresión.

La diplomacia francesa

Se asegura que el gobierno francés prepara una combinación diplomática en la que, en primer término, figura la Embajada de Madrid.

El actual embajador es destinado a otro punto, y se indica para este cargo al ex-presidente del Consejo de ministros francés M. Barthou.

El presidente del Consejo ignoraba esta mañana que fuera a ser substituido el embajador francés.

El incidente del «Patricio»

Valencia.—El torpedero «Bonifaz» ha realizado investigaciones sobre el asunto del «Patricio».

El buque parece fué cañoneado a tres millas más allá de los límites de las aguas jurisdiccionales, es decir, a once millas de la costa.

Persiste la diversidad de aseveraciones en cuanto a si el barco se detuvo o no al primer disparo, pues unos tripulantes dicen que sí y otros aseguran que no se detuvo.

Va resultando imposible puntualizar este detalle, que es esencial para explicar la agresión.

DE TODAS PARTES

Los yanquis

Washington.—El gobierno yanqui ha decidido incautarse de 255 barcos que están en construcción en los astilleros norteamericanos por cuenta de compañías extranjeras.

Dicen de Nueva York que las reparaciones que se hacen en los barcos austro-alemanes incautados, permiten a la comisión encargada de estos trabajos asegurar que dentro de poco tiempo serán utilizados.

Setenta de estos barcos están casi terminados.

Se considera posible poner a disposición de los aliados 575.000 toneladas.

Los buques neutrales

Los alemanes dicen que el gobierno inglés, para proteger los intereses de sus súbditos, se reserva el derecho de incautarse de los buques neutrales en cuya posesión participe el capital inglés.

Graves sucesos en Portugal

Dicen de Badajoz que en Portugal han ocurrido gravísimos sucesos por oponerse el pueblo a que saliera para el frente francés la segunda división.

Se habla de numerosísimos muertos y heridos en Lisboa.

Se añade que en el resto de Portugal hay conatos de motines.

DE LOS FRENTEROS

Partes franceses del día 21

París, tres tarde.—El comunicado oficial de las tres de la tarde dice lo siguiente:

En el camino de Las Damas la lucha de artillería ha sido intensa.

Fracasó bajo nuestro fuego un ataque alemán.

Ha habido acciones de infantería violentas en la región N. O. de Reims.

En la Champagne hemos llevado a cabo una operación importante que tuvo éxito.

Nos apoderamos de varias líneas de trinchera enemigas.

Hicimos 800 prisioneros.

Encontramos los refugios enemigos destruidos y llenos de cadáveres.

Once noche.—La jornada ha sido relativamente tranquila por más que en algunos sectores la lucha de artillería es intensa.

En la Champaña las baterías alemanas cañonearon las posiciones que conquistamos ayer al sur de Moronvillers; en estas luchas últimas no ha intervenido para nada la infantería.

Nuestros aviadores bombardearon fábricas, campamentos y campos de aviación alemanes. Derribaron además dos aeroplanos enemigos.

Victorias de los italianos

Roma.—En el Trentino aumenta la intensidad de la lucha.

Los combates son en particular encarnizados en el Adigio.

Algunos ataques locales y tentativas del enemigo en el valle de Ledro y en Astico han fracasado.

También hemos hecho fracasar una tentativa de asalto en Pasubio donde el enemigo fué rechazado después que en reñido combate le castigamos duramente.

En Carnia bombardeamos convoyes y campos de concentración del enemigo.

En los Alpes Julianos tomamos la cota 365.

Al este de Plava ensanchamos nuestras posiciones y capturamos centenares de prisioneros.

Hemos derribado dos aeroplanos.

De Oriente a Occidente

Explosión.—Frontera cerrada

Londres.—Se ha producido una explosión en una pequeña fábrica de explosivos. Resultaron tres heridos y hubo destrozos.

El gobierno del Cánada ha dado orden de que se cierren las fronteras todo el tiempo que dure el alistamiento yanqui.

Los amigos de Alemania

En Turquía ha empezado de una manera feroz y despiadada la persecución de los judíos.

En Palestina los aliados del Kaiser cometen crueldades espantosas.

Se teme que se repitan matanzas como las de Armenia de que fueron víctimas los cristianos.

La Grecia realista

Atenas.—La situación del gobierno realista es difícilísima.

El ejército del rey Constantino está desmoralizado. Ha sido expulsado del mismo un oficial que paseó a caballo por las calles con la hija de Rey.

La miseria es espantosa, las calles están atestadas de pordioseros.

Política económica inglesa

Londres.—Por iniciativa del Primer Ministro señor Lloyd George se ha reanudado el trabajo en todas partes.

Los especuladores han provocado un alza injustificada del precio de la carne.

Se dictan medidas para abaratarla.

Destroyers capturados

París.—Una patrulla francesa ha capturado destroyers alemanes que se dirigían a Dunquerque.

Patrañas de germanófilos

Algunos germanófilos de Badajoz hablan de gravísimos sucesos que suponen ocurridos en Portugal.

El Gobierno niega en absoluto tales noticias inventadas y propagadas por dos desconocidos que luego desaparecieron.

Dicen de Lisboa que ha llegado sin novedad la última expedición de tropas destinadas a Francia.

Los propietarios de «El Imparcial»

Se asegura que un grupo de financieros bilbaínos y catalanes ha adquirido en propiedad casi total el diario madrileño *El Imparcial*.

La familia Gasset es poseedora de una parte del citado periódico.

Tres noticias

Los socios germanófilos del Ateneo de Madrid se han dado de baja.

En Zaragoza reina absoluta tranquilidad.

Han conferenciado el Ministro de Estado señor Alvarado y al Embajador francés señor Geoffroy.

Crónica Nacional

Incendio a bordo

Málaga.—En el momento que iba a zarpar para Melilla el vapor «Sagunto» iban 1.500 cajas de gasolina, propiedad del Estado, consignadas al comisario de Guerra de Ceuta.

El comandante de Marina, que se hallaba a bordo, al notar el incendio, tomó las precauciones del caso.

En el «Sagunto» iban tres pasajeros de primera, tres de segunda y 11 de tercera.

Los bomberos procedieron a inundar las bodegas.

Entre tanto se descargaba rápidamente.

En vista de que la inundación de las bodegas no bastaba, se ha dado orden de que sea sofocado el fuego con arena.

El incendio está completamente localizado en las bodegas de proa.

Madrid.—El señor Burell ha dicho que ha sido necesario hundir el «Sagunto», por no haberse logrado extinguir el incendio.

Se ha salvado la mayor parte de la carga.

Los mitines de ayer

El Ministro de la Gobernación ha dicho que no se ha prohibido ninguno de los mitines anunciados para ayer.

Sólo hubo que suspender el de Valencia a causa de un tumulto que se promovió a poco de empezado.

Los trigos

El ministro de Fomento ha dicho que el problema de los trigos va solucionándose.

En algunas localidades hay excedente.

En Palmira hay 6 millones de hectólitros y en Soria 4 millones.

BOLLERÍA

En la calle de Prieto y Caules, 72, se encontrarán las excelentes ensaimadas mallorquinas, empanadas mahonesas, clase superior, y buen surtido en pasteles mallorquines.

Nadal Capó, ex-oficial de «La Mallorquina».

Tirolografía Mahonesa, calle Nueva

Gran descubrimiento científico

¡Al fin!.... la tuberculosis ha sido vencida por medio de los sueros antituberculosos

SAT 1 - SAT 2 - SAT 3

que prepara la Sociedad UNIVERSUS. -- Barcelona.

Pedir prospecto doctrinal gratis al Representante exclusivo para Menorca D. JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 10, Mahón.

MAQUINAS SINGER PARA COSER

PARA USO DOMESTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

RIBETADOR

MAHÓN, 32. -- MAHÓN.

¡¡ Dinero y Dinero !!

SE DESEAN: partidas de dinero para colocar en primeras hipotecas.
SE OFRECEN: partidas de dinero para colocar en primeras hipotecas.

Informarán:
Plaza de la Miranda, n.º 4. - Mahón
(Todos los días de 1 a 3 tarde)

Pianos MARISTANY

DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca:
Manuel Beltrán Llabrés. -- Mahón.

MOTORES AMOVIBLES MARCA "CALLE"

PARA BOTES A REMOS

Motor CALLE de 2 caballos, 5 velocidades marcha atrás. Ptas. 650'00
Motor NEPTUNO de 2 caballos de fuerza. » 550'00

NOTA. — Estos precios se entienden sobre muelle de Mahón comprendiendo el motor completo con MAGNETO de alta tensión y todo lo necesario para la instalación en el bote, en cuya operación no se invierten más que unos minutos.

Representante en Menorca:
MANUEL BELTRAN LLABRÉS
Calle de San Fernando n.º 34. -- MAHÓN

Pianos Paul Izabal

Cuerdas cruzadas y de marca sublime :: Ventas al contado y a plazos
Representante en Menorca: **Francisco Maurín Enrich, calle Pí y Margall, 69.**

Indicador de Direcciones

SOMBRERERIA de Francisco Vives. — Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arraleta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona. — Representante en Menorca: Juan Lladó Portela, San José, 45 - Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona. — Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tastan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

LA TROPICAL de B. Coll. Pastillas de café con leche. Calle del Dr. Orfila.

PINTURAS, esmaltes, barnices. Hijo de Pons Murillo, Pí y Marga 50 - Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones. — Hijo de Pons Murillo, Pí y Margall, 50 - Mahón.

PARA toda clase de negocios en las provincias de Murcia, Albacete, Alicante y Almería, dirigirse a J. Robert Pons, Zambrana, 2, entresuelo, Murcia.

Zapatería LA ARTÍSTICA, Hannover, 57. — Calzado a medida. — Calzado fabricado. — Cortes aparados. — Suela al detall. — Artículos anexos al calzado.

Comerciantes e Industriales

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creais aquello de que «el buen paño en el arca se vende».

En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convencereis de nuestras afirmaciones.

A EQUITATIVA DOS E.U. DO BRAZIL

(La Equitativa de los Estados Unidos del Brasil)

Sociedad mutua de Seguros sobre la Vida, autorizada a funcionar en el Brasil por Decreto de Marzo de 1896 y en España por Real Orden de 8 de Julio de 1909

Dirección General para España: MADRID. — ALCALÁ, 75

Seguros de Vida de todas clases y con premios semestrales en metálico — Ejemplo de uno de estos Seguros —

Un señor contrata una póliza por MIL PESETAS, a 10, 15 ó 20 años plazo. Si el asegurado falleciere durante el plazo del contrato, aunque sólo fuera un día después de recibida la póliza A EQUITATIVA pagaría a los herederos las MIL PESETAS aseguradas. Cada seis meses la póliza participa de un sorteo; se celebran en Madrid, ante Notario, con asistencia de los asegurados que así lo deseen, los días 15 de Abril y 15 de Octubre.

Tantas veces cuantas la suerte favorezca al asegurado en los sorteos, éste recibirá en efectivo el importe total de la póliza; cobrando además, al finalizar el plazo, las MIL PESETAS del seguro y los beneficios acumulados.

A EQUITATIVA efectúa seguros de la misma clase, sin sorteo. Facilitará gustosamente detalles el Representante General en Menorca **Francisco Terrés Coll**, Plaza de la Esplanada, 66, Mahón.

(Autorizado por la Comisaría General de Seguros en 30 de Noviembre de 1915)

Almacenes "Las Novedades"

de JUAN RITA

CALLE NUEVA NUMERO 14

Grandes existencias en:

Crespones, gasas, gabardinas, alpacas, prunelles, tejidos, velos, mantos Chantilly, tules, piqués, pañuelos fantasía, camisas, corbatas, gemelos, géneros de punto, perfumería, bisutería, sombrillas, paraguas, bastones, etc.

Sábanas con jaretón, desde 1'75 pesetas.

Pañería de todas clases.

Géneros blancos a verdaderos precios de fábrica.

Manuel Beltrán & C.ía

Mahón - Baleares - España

Fabricantes de los selectos licores NECTAR BELTRAN, estomacal DORA y de los acreditados ANIS HIGIENICO ESTOMACAL y ANIS BELTRAN.

Aguardientes puros de uva con premios en las exposiciones de Barcelona (1888), París (1889), Londres (1889) y única recompensa otorgada en la 1.ª Pará (Brasil, 1901) entre todos sus competidores similares.

Exportación a todos los países del mundo

TARIFA DE ANUNCIOS

DE

La Voz de Menorca

En cuarta plana

Ancho de una columna

Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 1'00 ptas.
Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 1'50 »
Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'20 »
Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros: . . .
Tres inserciones . . . 2'50 ptas.
Seis id. . . 5'50 »
Por cada inserción más . . . 0'25 »

Hasta doce centímetros: . . .
Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta veinte centímetros: . . .
Doble precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

Media página

Por una inserción . . . 6'00 ptas.
Por dos inserciones . . . 10'00 »
Por tres inserciones . . . 12'50 »
Por cada inserción que exceda de tres . . . 1'25 »

Advertencia importante. — Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa, excepto en el anunciador de direcciones cuyo descuento, como pueden ver, es más importante.

Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

En segunda o tercera plana

Doble precio que el señalado para la página cuarta.

En primera plana

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local, de 1 a 3 líneas, 50 céntimos por inserción. Por cada línea más, 10 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 5 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada dos palabras.

Los artículos de reclamo pagarán 5 céntimos por línea.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna . . . 5'00 ptas.
A dos columnas . . . 15'00 »
Un cuarto de página . . . 40'00 »
Media página . . . 55'00 »
Página entera . . . 75'00 »
En primera plana doble precio.

Agua Imperial Alcalina diurética